

Progetto Manuzio



Giovanni Meli

L'origini di lu munnu



www.liberliber.it

Questo e-book è stato realizzato anche grazie al sostegno di:

E-text

Editoria, Web design, Multimedia

<http://www.e-text.it/>

QUESTO E-BOOK:

TITOLO: L'origini di lu munnu

AUTORE: Meli, Giovanni

TRADUTTORE: Gazzino, Giuseppe

CURATORE:

NOTE:

DIRITTI D'AUTORE: no

LICENZA: questo testo è distribuito con la licenza
specificata al seguente indirizzo Internet:
<http://www.liberliber.it/biblioteca/licenze/>

TRATTO DA: "Opere Giovanni Meli";
con versioni greche, latine e italiane di vari autori e con
l'aggiunta di alquante poesie inedite;
Salvatore Di Marzo Editore;
Palermo, 1857

CODICE ISBN: informazione non disponibile

1a EDIZIONE ELETTRONICA DEL: 30 agosto 2007

INDICE DI AFFIDABILITA': 1

0: affidabilità bassa

1: affidabilità media

2: affidabilità buona

3: affidabilità ottima

ALLA EDIZIONE ELETTRONICA HANNO CONTRIBUITO:

Ruggero Volpes, r.volpes@alice.it

REVISIONE:

Andrea Biancone, mario2bis@libero.it

PUBBLICATO DA:

Claudio Paganelli, paganelli@mclink.it

Informazioni sul "progetto Manuzio"

Il "progetto Manuzio" è una iniziativa dell'associazione culturale Liber Liber. Aperto a chiunque voglia collaborare, si pone come scopo la pubblicazione e la diffusione gratuita di opere letterarie in formato elettronico. Ulteriori informazioni sono disponibili sul sito Internet: <http://www.liberliber.it/>

Aiuta anche tu il "progetto Manuzio"

Se questo "libro elettronico" è stato di tuo gradimento, o se condividi le finalità del "progetto Manuzio", invia una donazione a Liber Liber. Il tuo sostegno ci aiuterà a far crescere ulteriormente la nostra biblioteca. Qui le istruzioni: <http://www.liberliber.it/sostieni/>

L'ORIGINI DI LU MUNNU

di Giovanni Meli

POEMETTO BERNESCO

con versione italiana del prof. Giuseppe Gazzino da Genova

ARGUMENTU

Spiega lu primu statu di li Dei,
Prima chi fussi fattu l'Universu,
Li soi primi pinseri e primi idej,
Pri stabiliri li cosi cu versu.
Dopu varii pariri cchiù plebei,
Giovi si fa stirari pri traversu,
E da ddi soi stinnicchi e cosi tali
Nni risulta lu munnu cu l'armali.

1.

Jeu cantu li murriri di li Dei,
Chi vulennu sbiàrisi cu nui,
Creatu un munnu chinu di nichei,
D'omini pazzi, eccettu 'un si sà cui;
Jeu di li soi, e Tiziu di li mei;
Basta, nni trizziamu tutti dui;
E li Dei di lu celu a sti cuntisi
Si nni piscianu certu di li risi.

2.

Ora stu Munnu a cui lu dugnu? A tia
Ti l'arrigalu, mora l'avarizia,
Neli duci, pirchi fusti cu mia
'N estrattu e quintessenza d'amicizia.
Jeu t'amu tantu, ca nun lu dirria,
Timennu chi 'un pinsassiru a malizia,
Si 'un fussi chi ávi un annu e forsi cchiui
Chi 'un ni videmu 'ntra nuautri dui.

3.

Chistu servi a pruvari ca si duna
Lu platonicu amuri 'ntra dui oggetti;
Però cci voli sta condiziuununa,
Ch'annu ad essiri o masculi perfetti,
O donni tutti dui, nè già chist'una
Basta a livari tutti li sospetti;
Ma cci vonnu cu chista st'autri dui:
Luntani, e senza intressu, comu nui.

ARGOMENTO.

Spiega qual degli Dei fosse lo stato
Anzi che forma avesse l'universo;
Quanto dappria fu detto e immaginato
Onde il tutto ordinar pel proprio verso.
Poi che i varj pareri ebbe ascoltato,
Stiracchiar si fa Giove di traverso;
E da quel tira tira, e cose tali
Fuora il Mondo ne vien cogli animali.

1.

Canto l'umor bizzarro degli Dei,
Che volendo di noi burlarsi un tratto,
Creato un mondo in cui dir non saprei
Qual sia fra tanti pazzi uom saggio affatto.
Io degli atti di Tizio, egli de' miei
Ride, e l'un l'altro ci scambiam del matto:
Quelli intanto a un piatir di cotal guisa
Si sbellican per certo dalle risa.

2.

Or cotal Mondo a cui lo dono? A te
Io lo regalo, e crepi l'avarizia,
Dolce Emanuel, che fosti ognor con me
Estratto e quintessenza d'amicizia.
Non direi quanto caro tu mi se',
Fatto guardingo dall'altrui malizia,
Se non fosse che un anno e più s'è vòlto
Dacchè il vederci all'uno e all'altro è tolto.

3.

Questo serve a provar ch'esister può
Il platonico amor fra due soggetti,
A questa sola condizion però:
Che sieno e questo e quel maschi perfetti,
O donne entrambe; nè con tutto ciò
Tolti vedriansi ancor tutti i sospetti,
Se non v'abbian le due clausole espresse
Lontani, e come noi senza interesse.

4.

E quannu veni poi l'occasïoni
Di faricci a l'amicu qualchi beni,
Si parra, s'introduci, si proponi,
Si loda, si difenni, si susteni,
Lassannu affattu dd'affittazïoni,
Chi 'ntra li sulì labbra si tratteni;
Ma dannu qualchi signu chiattu e tunnu,
Esempli grazia rigalari un Munnu.

5.

Accettalu, 'un è pocu complimentu;
E a pinsarlu cchiù grossu mi cunfunnu.
Jeu nun fazzu spirtizzi, nè spaventu,
Cu diri li toi pregi sinu a funnu;
Pirchì, doppu chi fannu juramentu,
Li poeti criduti nun ci sunnu,
Ed eu cu cchiù ragiuni anchi mi chiamu
Suspettu, comu amicu. Incominciamu.

6.

A tempu chi lu tempu 'un era tempu,
Lu Munnu era una cosa impercettibili,
Chi jia granciuli'annu a tempu a tempu
'Ntra la sfera unni stannu li possibili;
Nun c'era allura stu tardu e pirtempu,
Nun c'eranu occhi, nè cosi visibili;
Ma senz'essiri cc'era lu gran Nenti,
Nudu, crudu, spirutu, orvu, scuntenti.

7.

Nun c'eranu perciò senza lu Munnu
Oggetti chi alienanu e trattenu.
Giovi stissu facià lu vacabunnu
Senz'arti, senza parti, e jia scurrenno
'Ntra un vacuu senza tettu e senza funnu,
Illimitatu, orribili, e stupennu;
E 'un avennu nè casi, nè pagghiara,
Unni junceva armava cufulara.

8.

E pirchì la famiglia jia 'ngrussannu,
Chi avia otto figghi granni e tri a nurrizza,
E la ventri a Giununi jeva unciannu,
Sicchè traseva già 'ntra la franchizza,
La santa crozza jiacci machinannu,
Pri situari a tutti cu grannizza;
Pirchì un patri cci metti di cuscenza
Si a collocari li soi figghi 'un penza.

4.

E quando nasce poi l'occasïone
Di far ch'abbia l'amico un qualche bene,
Si parla allor, s'insinua, si propone,
Si loda, si difende, si sostiene,
Sfuggendo al tutto quell'affettazione
Che a fior di labbra per lo più sol viene;
Ma col dar qualche indizio chiaro e tondo,
Esempligrazia, regalando un Mondo.

5.

Accettalo, che infin ciò non è poco,
E un più gran dono offrirti io mi sgomento.
Dalle gonfiezze abborro, e quindi han loco
In te bei pregi enumerar pavento:
Che se i poeti omai pigliansi a gioco
Dacchè li prese di giurar talento,
A più forte ragione io pur mi chiamo,
Quale amico, sospetto. Incominciamo.

6.

Al tempo ch'era senza tempo il tempo,
Il Mondo fra le cose impercettibili
Lento lento scorgeasi a tempo a tempo
Muovere nella sfera de' possibili;
Erano ignoti il tardi ed il per tempo;
Non v'eran occhi, e non enti visibili;
Ma senz'esser alcun v'era il gran Niente,
Spirito nudo e crudo, orbo, indolente.

7.

Non ci avea quindi fuor del nostro Mondo
Da posare e svagarsi alcun oggetto;
Facea lo stesso Giove il vagabondo,
Per vacuo senza base e senza tetto,
Illimitato, orribile, profondo,
Perennemente a vagolar costretto;
E poichè non avea casa nè forno
Or qua or là piantava il suo soggiorno.

8.

La famiglia frattanto iva ingrossando,
Che otto n'ha grandicelli, e tre alla poppa;
E a Giunon tuttodì l'epa gonfiando
Ver la franchigia celere galoppa.
E però nel cervel va mulinando,
Che ognun vuol grande, e la marmaglia è troppa:
«Perchè un padre il suo debito trascura
se i figli collocar non s'assecura».

9.

Benchì iddu 'un era tantu scrupulusu,
 Cu tuttu ciò 'un vulía 'nsgnarli mali;
 (Chi un patri, ancorchè fussi viziusu,
 Li figghi sempri li disía morali)
 A Marti lu sapia pricipitusu,
 Mercuriu latru, Veneri carnali;
 'Nsumma lu patri Giovi era 'mbrugghiату
 Cu tanti birbi chi vidiasì allatu.

10.

Perciò si metti a machinari fissu
 Pri situarli, e daricci anchi spassu;
 Pighia un pinseri, ed ora lassa chissu,
 Nn'afferra nantru, poi lu caccia arrassu;
 Fa reguli e pittini cu lu jissu;
 Fa circuli e figuri cu compassu;
 Nun vidi, 'un senti cchiù, già è tuttu astrattu
 Cu l'occhi stralunati comu un gattu.

11.

Allurtimata poi dda saggia menti,
 Chi a tutti l'autri sempri è stata avanti,
 Determina, pri stari allegramenti,
 Di dari corpu a chidd'umbri vacanti,
 E fari un gran teatru di viventi
 Di milli umori tutti stravaganti,
 Chi stannu assémi comu li furmiculi
 Furmassiru cumeddii ridiculi.

12.

Stu pinseri cci quatra, e nun putennu
 Cchiù trattiníri l'alligrizza interna,
 Si leva la pilucca e va currennu,
 Comu un 'mbriacu dintra la taverna;
 Sauta a cuncumeddu, e va sbattennu
 Li manu in ogni sua témpula eterna;
 Di cca di ddà si aggira comu strúmmula,
 E poi cafudda 'na cazzicatúmmula.

13.

Li figghi cci jucavanu a la cucca,
 Cridennu chi era già nisciutu pazzu,
 Chi sotannu e jittannu la pilucca,
 Sbattía li manu com'un babbanazzu;
 Giovi però chi 'un avía pilu in bucca,
 Si vota allura com'un liunazzu:
 Chi 'un c'è megghiu crianza, vastasuni?
 Vi vegnu a pigghiu a cauci e a timpuluni.

9.

Sebben non fosse poi sì scrupoloso,
 Non vuol per altro abbandonarli al male;
 «Che un padre, ancor che fosse vizioso,
 Sempre il ben della prole in lui prevale.»
 Esser Marte vedea precipitoso,
 Ladro Mercurio, Venere carnale;
 In somma il padre Giove era imbrogliato
 Con tante birbe che vedeasi a lato.

10.

Di punta quindi a ripensar si mette
 Al lor collocamento, al loro spasso;
 Quando accoglie un pensier, quando lo smette
 Ne afferra un altro, e poi lo spinge abbasso:
 Angoli traccia e linee or curve, or rette:
 Fa circoli e figure col compasso;
 Più non vede, non ode, è tutto astratto,
 Cogli occhi stralunati al par d'un gatto.

11.

Alla per fine quella saggia mente
 Che ognora a chichessia mostrossi innanti
 Delibera, onde stare allegramente,
 Di dar corpo a codeste ombre vaganti;
 E un immenso crear teatro di gente
 Di mille umori tutti stravaganti,
 Che di formiche a foggia insiem vivessero,
 E commedie ridicole facessero.

12.

Quel trovato gli quadra, e non potendo
 Più oltre contener la gioja interna,
 Gli dà volta il cervello; e discorrendo
 Come bríaco dentro alla taverna,
 Salti in aria dispicca, e va battendo
 Ambe le man contro la tempia eterna;
 Di qua, di là qual trottola s'aggira,
 E mazzaculi far anco si mira.

13.

I figli allora a lui schernir si danno,
 Pur com'ei fosse di cervello uscito;
 E via saltando e nabissando vanno,
 Con un batter di man da scimunito.
 Ma, scórto Giove il gran baccan che fanno,
 Ratto si volse qual lion ferito:
 Facchinacci, con me così trattate?
 Or or vi piglio a calci ed a ceffate.

14.

Jeu in grazia di vuautri signuri
 M'áju sgangatu li corna a pinsari;
 Ed ora mi faciti li dutturi?
 Chi bellu modu di niguziari!
 Sapiti cu' sugn'eu.. lu miu riguri
 Nun stati, culazzuni, a provocari;
 Ah... tali ardiri!.. trizziári a mia?
 Si muzzica lu jíditu, e talia...

15.

Comu li picciutteddi di la scola,
 Chi lu so mastru vidennu distrattu,
 Cci abballanu e cci fannu caprioli;
 E mentri pri darrereri scuntrafattu
 Qualcunu d'iddi imitari lu voli,
 Iddu si vota, e lu truva 'ntra dd'attu,
 Cu vucca aperta, cu jídita a corna,
 Testa cu testa, in attu chi lu scorna.

16.

Cussí li figghi di la summu Giovi
 Si vidinu d'un subito allampari;
 Cu' appuzza l'occhi 'nterra, e nun si movi,
 Nautru si arraspa in attu di pinsari,
 Cui nesci, e finci vidíri si chiovi,
 N'autru fa scusa d'iri ad orinari,
 L'ultimu finalmenti a lu so latu
 Pigghia tabaccu menzu 'nsunnacchiatu.

17.

Giovi si vota, lu guarda, e tistía,
 Chiddu sodu cci prôî la tabacchera:
 Ammiru la distrezza di vossia,
 Ci dissi Giovi, ma cu brusca cera.
 Chi aviti, gnuri, parrati cu mia?
 Rispunni chiddu c'un'aria sincera;
 E l'autru: Cu sta vostra santitati,
 Nni vurrissivu corpa di lignati.

18.

La cosa java a longu; ma Giununi
 Si misi 'ntra lu menzu: Via 'un c'è nenti.
 Chi cosa fu ? si arrusica prumuni?
 A sti picciotti sempri li turmenti?
 Chi pesti! d'ogni cosa fai un catuni!
 Sempri stizzatu contra sti 'nnuccenti!
 Ah tuccau a mia sta rética vintura!
 E quannu speddi? e quannu sarrà l'ura?

14.

Così dunque il pro' vostro, il vostro onore
 Rotte m'avrò le corna a investigare,
 Perché a farmi veniate ora il dottore?
 Bella mercè del ben ch'io v'ebbi a fare!
 Chi son io vi rammenti... il mio rigore
 Non prendete, fraschette, a provocare.
 Ah!.. un tale ardir... Beffarmi?.. E alla brigata;
 Mordendo il dito, fulmina un'occhiata.

15.

Come a' putti intervien dentro alla scola,
 Se il pedagogo mirano distratto,
 Che fan tosto visacci e capriole;
 E mentre per di dietro contrafatto
 Gli alti imitarne alcun più audace vuole,
 Quegli si volge e còglielo in sul fatto;
 Con bocca aperta, e colle dita a corni,
 Testa a testa in tenor di chi lo scorni;

16.

I figliuoli così del sommo Giove
 Si veggono di subito tremare.
 Chi l'occhio avvalla in terra, e non si muove;
 Chi frega il mento in atto di pensare;
 Qual esce e finge di veder se piove;
 All'aggiamento qual mostra d'andare;
 Qual finalmente accanto a lui ritroso
 Tabacco annasa mezzo sonnacchioso.

17.

Giove nel guarda, e il capo scote; e quei
 Tosto presenta a lui la tabacchiera:
 La destrezza ammirar debbo di lei,
 Giove gli disse, ma con brusca cera.
 E l'altro: L'ha, messer, co' fatti miei?
 Risponde in aria frivola e leggera.
 E quello: Appunto vorrestù, santocchio,
 Ch'io t'accoppassi in men d'un batter d'occhio.

18.

Faceasi un affar serio; ma Giunone
 Si trasse in mezzo a lor: Via non è nulla.
 Che fu? Qual v'ha di quistionar cagione?
 Che smania di garrir nel cor ti frulla?
 Cazzica! ad ogni po' fai da Catone!
 Sempre alle prese coll'età fanciulla?
 A tanto er'io serbata in mia malora?
 Ahi trista a me! Non la finisci ancora?

19.

Cussì dicennu, si torci lu mussu,
 Fa lu cucchiáru e metti a picchiári:
 Giovi a ddu chiantu si fa russu russu,
 E li sugghiuzzi si senti acchianari.
 Anchi allura curría stu malu 'nflussu,
 (È cosa veramenti da notari)
 Chi un omu duru cchiù d'una culonna
 Allaschisci a lu chiantu d'una donna.

20.

Tiramu avanti. 'Ntra maritu e mogghi
 Facilmenti s'accomoda 'na sciarra;
 Lu maritu cci cunta quattru 'mbrogghi,
 Cci duna 'na cusuzza pri caparra;
 Idda si munci comu avissi dogghi,
 Fa la 'ncagnáta, sugghiuzzannu parra:
 'Nsumma 'ntempu di quantu vi lu dicu,
 Erodes a Pilatu già c'è amicu.

21.

Si accosta intantu l'ura di manciari;
 Li figghi si arricogghinu affamati,
 Apollini si metti a badagghiari,
 Veneri ávi li visceri 'nfasciati
 Ch'è debuli ed in pedi 'un ci pò stari:
 Marti ávi li diavuli acchianati,
 Grida, strilla, e 'un ci va un capiddu a versu
 Si 'un si ammuca un pagnottu pri traversu.

22.

Veni Mercuriu, e dici: Aju pitittu;
 Dìana spija: lu manciari è fattu?
 Prestu, masinnò manciu pani schittu,
 Gridava Marti; vegna lu me' piattu.
 Giununi intantu: saggi v'áju dittu!
 Stati cujeti ca chiamu lu gattu.
 Spittati a vostru patri ch'è dijunu,
 E dipoi vi minestru ad unu ad unu.

23.

Ma però Giovi, seriu, cu l'ucchiali
 Veni, e mostra a la cera un gran riguri;
 La varva, lu vastuni e lu vracali
 Pr'incútiri rispettu e cchiù timuri;
 Ma pirchì Giovi è veru giuviali,
 Nun sapi conservari lu rancuri,
 Ed in chi è gravi ed uncia comu buffa,
 Ed in chi poi guarda se stissu e sbruffa.

19.

E in così dir le ciglia aggrota, in atto
 Di fare il greppo, e ponsi a lagrimare:
 Giove a quel pianto fassi di scarlato,
 E l'ira che il rodea sente chetare.
 V'era anche allor quel tristo influsso e matto
 (È cosa veramente da notare)
 Pel quale uom saldo più d'una colonna
 Squagliasi tutto al pianger di una donna.

20.

Tiriamo innanzi; fra marito e moglie
 Che una lite s'aggiusti è facil cosa;
 Con quattro ciarle quegli se ne scioglie,
 E un bacio al suo dir serve di chiosa.
 Ella s'infinge di provar gran doglie;
 Parla e singhiozza insiem; fa la ritrosa:
 In somma, in meno assai ch'io non vel dico,
 Ad Erode Pilato è fatto amico.

21.

L'ora intanto sen vien del desinare,
 E i figli a casa tornano affamati.
 Apolline si pone a sbadigliare;
 Prova del ventre Venere i latrati,
 Nè per fiacchezza in pie' quasi può stare.
 Marte par ch'abbia i diavoli incarnati;
 Nulla a verso gli va; strida, tarocca,
 Fin che non gli entri una pagnotta in bocca.

22.

Mercurio: ho un appetito maledetto,
 Dice. E Dìana: Questo pranzo è fatto?
 Presto, se no mi sbrano un pan, cospetto!
 Gridava Marte; io vo' mangiar sul fatto.
 S'ode in quella Giunon: Cheti, v'ho detto:
 Statevi buoni, ch'io fo segno al gatto.
 S'attenda il padre vostro ch'è digiuno;
 Poi vi do la minestra ad un per uno.

23.

Cogli occhiali accigliato alla magione
 Vien Giove alfin, e mostra un gran rigore;
 Irta e folta ha la chioma, ed il bastone,
 Ad incuter rispettu e in un timore.
 Ma però ch'egli è un pretto giovialone,
 Nè a lungo conservar puote rancore,
 Or grave e gonfio è al par di rospo, ed ora
 Fa una risata udir alta e sonora.

24.

Quann'iddu ridi scaccanfanu tutti,
 Quann'iddu è seriu cc'è un silenziu granni;
 Su' infini di manciari, e già li frutti
 Stà spartennu Giununi a lu cchiù granni.
 Di vinu si nni vippiru 'na vutti;
 E tutti si nni jianu canni canni;
 E accussì 'ntra li brinnisi e li vuci,
 Si 'mbriacaru tutti duci duci.

25.

Sbarazzata la tavula, e livati
 Li tuvagghi di supra e li cucchiari,
 Giovi ripigghia la serietati,
 Dicennu: S' à pinsatu a lu manciari,
 Ora pinsamu cu maturitati
 Como s' àvi stu Munnu a fabbricari,
 Cci dici Marti: chi cos' è stu munnu?
 Giovi: sarrà... non sò... lu vurria tunnu.

26.

Ripigghia Apollu: Chi sarrà a la fini?
 E Giovi: Chistu stissu áju a pinsari;
 Giacchè di vinu li testi su' chini,
 Ora è tempu, picciotti, d' inventari;
 Circannu 'ntra li specii peregrini
 Comu corpu a lu nenti si pò dari;
 Ogn' unu dica la sua opinioni,
 Pri poi mittirla in esecuzioni.

27.

Rispunni allura Marti prosuntusu:
 Oh via! mi cridia ch'era sta gran cosa!
 Pri chistu, gnuri miu, siti confusu?
 Ora cca 'un ci sugn' eu? vossia riposa:
 Vuliti fattu un Munnu machinusu
 Di nenti affattu? Recipe una dosa
 Di nenti, e dipoi 'nautra supra chidda,
 E supra chidda 'nautra supra d'idda.

28.

Rispunni Giovi già 'mbistialutu:
 Oh lu gran ciriveddu veramenti!
 Oh lu gran sceccu quasatu e vistutu!
 Lu nenti, juntu a nenti, resta nenti.
 Ripigghia allura Apollu, ch'è cchiù astutu:
 Ma si lu sulu Nenti nn'è presenti,
 Fincemunni di Munnu già provvisti
 Cu suli idej, e semu idealisti.

24.

S'egli mai ride, ecco sghignazzan tutti;
 S'egli è serio, si fa silenzio grande.
 Già il desinare tocca al fin; già i frutti
 Vien che a ciascun Giunone intorno mande.
 Dal molto sbevazzar s'eran condutti
 A tal che l'allegria di fuor si spande;
 E così fra gli evviva ed il frastuono
 Non v'ebbe un sol che si tenesse in tuono.

25.

Sbarazzata la tavola, e levate
 Le tovaglie, i cucchiari e le forchette:
 S'è pensato al mangiar, con gravitate
 Il padre Giove a favellar si mette,
 Questo Mondo a costrurre or m'aiutate,
 Gran faccenda a trattar, chi ben riflette.
 Qui dice Marte: Che è cotesto Mondo?
 E quei: Gli è... che so io...? mel vorria tondo.

26.

Ripiglia Apollo: In fin che sarà desso?
 E Giove: E questo appunto è da pensare;
 Giacchè abbiamo il cervel dal vino oppresso
 Tempo è, ragazzi, acconcio all'inventare.
 Tra le specie a indagar diamci in complesso
 Come al Nulla si possa un corpo dare;
 Esponga ognun la propria opinione
 Affin di poscia darle esecuzione ⁽ⁱ⁾.

27.

Superbo allor Marte risponde: Eh via!
 Credea che far dovessersi gran cose!
 Questo e non più confondervi potria?
 Basto sol io per quanto si propose.
 Dunque un gran Mondo da costrur saria
 Di nulla affatto? Recipe, una dose
 Di nulla, e un'altra se n'aggiunga, e ad essa
 Un'altra e un'altra sopra ne sia messa ⁽ⁱⁱ⁾.

28.

E Giove prorompeva imbestialito:
 Oh! tu se' il gran cervello veramente!
 Asinaccio! balordo! scimunito!
 Fa il niente aggiunto al niente, altro che niente?
 Soggiunse Apollo allor, ch'è più scaltrito:
 Ma dove il solo Nulla écci presente,
 Fingendosi di un mondo già provvisti
 Con sole idee, saremmo idealisti ⁽ⁱⁱⁱ⁾.

29.

O s'ávi a fari, o no? Giovi ripigghia:
 Si 'un s'ávi a fari, trasi zoccu ái dittu;
 Si s'ávi a fari, resti d'una trigghia,
 E stu cunsigghiu 'un reggi, nè va dritto.
 'Nsumma, picciotti, 'un jucamu a canigghia;
 Vogghiu ch'esista, e non in menti o in scrittu,
 Pirchè esistennu sulu in fantasia,
 Non existi lu Munnu, ma l'idia.

30.

Mercuriu, comu figghiu cchiù anzianu,
 Cci dici: Patri miu, s'eu ben discernu,
 Duvemu ricercari si luntanu
 Fussi lu Munnu, esistenti ab eternu;
 Chi forsi a nui sia incognitu ed arcanu,
 Chi avemu di lu nenti lu governu;
 Pó essiri... cui sà?.. fussi ammucciato
 'Ntra un abissu di nenti sprofunnatu.

31.

Comu! ab eternu esistiri lu Munnu!
 Esclama Giovi, oh armali memorannu!
 Senza circari e firriari 'ntunnu,
 L'avirriamu presenti tuttu l'annu;
 Chi lu nenti 'un á gnuni, 'un ávi funnu
 Pri cui a jiri l'avissimu circannu;
 E poi senza ragiun sufficienti
 Poi immaginari mai cosa esistenti?

32.

Chistu è lu mancu; pò avirla in sè stissu,
 Dissi Mercuriu. E Giovi: concepiri
 Chistu 'un si pò: Ma patri cu permissu
 St'oggezioni non la stati a diri,
 Chi anchi ferisci a vui; megghiu è di chissu,
 Diri, chi l'avirrevamu a vidiri
 Si mai esistissi, pirchè o ammanca o crisci.
 Lu nenti nun è cosa chi impedisci.

33.

Senza pinsarlu eternu, dici Marti,
 Pò essiri lu Casu o l'Accidenti
 Chi avissi fattu e unitu tanti parti,
 Pri cui nni fussi lu Munnu esistenti.
 Cussì succedi, 'mmiscannu li carti,
 Chi senza mettirci artificiu nenti,
 O vennu d'ogni mercia, o tutti a schera,
 E succedi lu goffu e la primera.

29.

S'ha da fare, sì o no? Giove di botto:
 Se no; ben favellasti, ed io sto zitto.
 Se sì, la tua sentenza è da merlotto,
 E il tuo parer non regge, e non va dritto.
 Fine alle baje! a dirvela in un motto,
 Voglio ch'esista, e non in mente o in scritto;
 Perchè se in fantasia solo si crea,
 Del Mondo non s'avrà più che l'idea.

30.

Mercurio, che de' figli era l'anziano,
 Entrò a dir: Padre mio, s'io ben discerno,
 Dovremo investigar se da lontano
 Creato un Mondo avesseci ab eterno ^(iv),
 Che ignoto forse a noi fosse ed arcano,
 A noi che sopra il Nulla abbiam governo.
 Può darsi... chi sa mai?... che sia celato
 Del Nulla entro all'abisso interminato.

31.

Come? ab eterno ch'esser possa un Mondo?
 Sclama Giove, oh arciclassico bestione!
 L'avrem, senza cercare a tondo a tondo,
 Presente ad ogni volger di stagione.
 Loco il Nulla non ha tanto profondo
 U' non fosse a snidarlo in noi cagione:
 E poi, senza ragion sufficiente,
 Figurar non si de' cosa esistente.

32.

Quest'è il meno; chè averla può in sè stesso,
 Disse Mercurio. E Giove: concepire ^(v)
 Ciò che affermi non so. Ma, con permesso,
 Tal cosa, o padre, non l'avete a dire,
 Che fa torto a voi pur; siavi concesso
 Dir che avremlo, se esiste, a scoprire;
 Chè non è certo, scemi il Nulla o cresca.
 Corpo che l'occhio ad impedir riesca.

33.

Senza eterno pensarlo, osserva Marte,
 Dal Caso esser potria, dall'Accidente ^(vi)
 Creata cosa tal che in ogni parte
 Unita, reso il Mondo abbia esistente.
 Così avvien, se si mischiano le carte,
 Senza che punto a ciò pongasi mente,
 Che or vengan d'ogni seme, or tutte a schiera,
 E ora il goffo succeda, or la primera.

34.

Rispunni Giovi: Bella asinitati!
 Dintra un mazzu di carti su' comprisi
 Li varii merci, e tutti ddà ficcati
 Esistinu, unni pò farli divisi
 Lu Casu, o uniti, quannu li 'mmiscati,
 Non già crearli; chistu nun s'intisi:
 E poi figghióli, Casu ed Accidenti
 Su' cucini carnali di lu Nenti.

35.

Parentisi. — Ca pari a prima vista
 Qualchi sfacciata contraddizioni;
 Cioè, mentri chi povera e sprovvista
 La Deità di tutto si supponi,
 Si finci non ostanti assai provvista
 Di roba chi a lu nenti si cci opponi;
 E vinu, e carti, e cosi di manciari...
 Ma chistu è a modu nostru di spiegari.

36.

Anzi ch'eu trovu tri auturi di menti,
 Chi commentannu beni stu gran passu,
 L'unu fa Giovi strologu eccellenti,
 Chi tuttu previdía, ancorchè d'arrassu,
 E l'idei di li cosi avía prisenti,
 Ma confusi, in disordini e fracassu;
 Ed alcuni di cchiù necessitati
 L'avía purtatu a la realitati.

37.

St'opinioni, pri quantu discernu,
 Mi pari veramenti chi zuppía,
 Unn'eu cchiù tostu accordu 'ntra l'internu
 Cu l'autri dui l'opinioni mia.
 Chisti l'eternità rota, e lu pernu
 Supponnu Giovi, unn'idda si firria;
 Pri tantu Giovi vidi chiaramenti
 Lu passatu e futuru pri presenti.

38.

Ed iddu, pirchè è veru gioviali,
 Pri divertirsi un pocu di li figghi,
 Si finci loccu, stolidu, e minnali,
 Pri sentiri li soi strammi cunsigghi.
 St'opinioni, eu criu, ch'ávi cchiù sali,
 E servi ad evitari li bisbigghi
 Chi a li scoli farrà l'eternitati
 Intornu a prescienza e libertati.

34.

Replica Giove: Oh crassa asinità!
 Stanno di carte entro un sol mazzo sparsi
 I varj semi, e tutti esiston là.
 Mescolate che sien, quindi staccarsi
 L'un l'altro o riunirsi si potrà
 Pel Caso, ma per lui non puon crearsi:
 E poi, figliuoli, il Caso e l'Accidente
 Son cugini carnali in ver del Niente.

35.

Parentesi. — Più d'una a prima vista
 Sfacciata quivi par contraddizione.
 Cioè: mentre che povera e sprovvista
 La Deità di tutto si suppone,
 Fingesi non ostante assai provvista
 Di tal roba che al nulla inver s'oppone;
 E vino, e carte, e cose da mangiarsi...
 Ma questo è al nostro modo di spiegarsi.

36.

Tre scrittori trovo anzi di gran mente,
 Che un tal passo a spiegar posta la mano,
 L'uno fa Giove astrologo eccellente,
 Che il tutto prevedea, benchè lontano,
 E l'idea delle cose avea presente,
 Sebben mista e confusa in modo strano;
 E alcune di maggior necessitate
 N'avea fin anco a realtà portate.

37.

Quest'opinione inver, per quanto scerno,
 Parmi che falsa e zoppicante sia,
 Perchè degli altri due nel core interno
 Coll'opinion tento accordar la mia.
 L'un vuol che eternità ruoti, ed il perno
 Giove suppon che muover la faría;
 Quindi è che Giove scorga chiaramente
 Passato ed avvenir come presente.

38.

Ed ei, perchè gli è un vero giovialone
 E baloccarsi un po' cerca co' figli,
 Si dà per scemo, stupido, minchione,
 Onde i loro ascoltar pazzi consigli.
 Più sensata cred'io quest'opinione
 Che delle scuole può l'ire, i bisbigli,
 E le liti cessar interminate
 Intorno a prescienza a libertate ^(vii).

39.

Ma sti cosi 'un si divinu spianari,
 Ca servinu pri sbiju a li dutturi;
 Pirchè autru 'un voli diri argumentari,
 Chi viaggiari 'ntra paisi oscuri;
 Nè li vonnu illustrati, ca cci pari
 Chi mancanu di meritu e valuri,
 Unn'eu mi rinniria troppu odiusu,
 'Na finestra grapennucci o un pirtusu.

40.

Chiudemu sta parentisi. Giununi
 Spiega cu l'autri la sua opinioni.
 E dici: Jeu farria un gran guastidduni,
 Specia di pani di munizioni,
 Cci mittiria materia a munsidduni,
 Tuttu in cunfusu senza eccezioni,
 E di qualunque specii; anzi mi basta
 D'una specii sula estisa e vasta.

41.

Fattu stu gran pastizzu scammaratu,
 Lu farria c'un cuteddu feddi feddi;
 Doppu lu fiddiría di l'autru latu,
 Tuttu già riducennulu a tassediti;
 Chiddi di 'mmenzu su' fatti a quatrato,
 A li lati cc'è cubi e cubiceddi;
 E dànnu motu a tutti quanti sunnu,
 Li vidiriti firriari 'ntunnu.

42.

Cussì jocu di focu a la rumana
 'Avi li gran rutuni concertati,
 Cu carrittigghi di manéra strana,
 Chi sbrugghiannusi giranu 'mbrugghiati;
 Unu gira di supra, e nautru acchiana,
 Cu nautru 'mmenzu, e nautri dui a li lati;
 E 'ntra tantu disordini e sconcertu
 Gira la rota granni e fa un concertu.

43.

Cussì cu lu girari ddi quatrati
 Vennu a smanciarli l'anguli d'intornu,
 Chi tutti si nni vannu sprannuzzati
 Comu vuscagghi sutta di lu tornu,
 Vinennu li figuri variati,
 Acuti, cubi, e tunni di cuntornu;
 Ed eccu di la varia figura
 Di li varii elementi la natura.

39.

Ma tai quistion non debbonsi spianare
 Perchè di spasso servono al dottore:
 Chè non è il vezzo dell'argomentare
 Che di viaggiare al bujo un pizzicore;
 Nè illustrate le vuole. E qui ci pare
 Opra questa men atta a fargli onore,
 Ond'io mi renderci troppo odioso,
 Se aprirvi un finestrin fossi mai oso.

40.

Chiudiam questa parentesi. S'avaccia
 A espor cogli altri il suo parer Giunone:
 Io farei, dice, immensa una focaccia ^(viii)
 Sul tenore del pan di munizione;
 D'ogni sorta materia vi si caccia
 Tutta in confuso, e senza eccezione,
 E di qualunque specie: anzi mi basta
 Mettervene una sola estesa e vasta.

41.

Quel pasticcio badial tosto formato,
 Con un coltel vorrei ridurlo a fette;
 E in gheroni farei pur l'altro lato,
 E in liste quai più larghe e quai più strette.
 Quelle di mezzo han forma di quadrato,
 Forma han di cubo qual sugli orli mette:
 E il moto a un tempo a tutti quanti dando,
 Li vedreste, io mi penso, ir rotèando.

42.

Qual mostra la girandola romana
 Certi rotoni in modo combinati
 Con razzi matti di struttura strana,
 Che sbrogliandosi girano imbrogliati:
 Un l'altra parte prende, un la sottana,
 Un corre al mezzo, e due traggono ai lati;
 E fra tanto disordine e sconcerto
 Che armonico è il girar notasi aperto.

43.

Così di que' quadrati al volger ratto,
 Logorandosi gli angoli d'intorno,
 Scheggiati se ne van di tratto in tratto
 Come legno faria di sotto al torno.
 Vedi mutarsi le figure all'atto,
 Cubiche, acute, tonde di contorno;
 E, giusta il variar della figura,
 Han gli elementi poi varia natura.

44.

'Ntterrumpi Giovi: Oh pesta quantu parri!
 Chi diascacci scacci, babbanazza!
 Chi carrittigghi, tricchi-tracchi, e carri!
 Chi guastidduni! locca, tu si' pazza!
 E nun lu vidi ca in principiu sgarri?
 Nun farria guastidduni e guastiddazza
 Si avissi la materia a lu miu 'mparu.
 Ma cci ammanca lu funnu a lu panaru.

45.

Ora eu farria 'na cosa curiusa,
 Dissi Mercuriu; un mostro bistiali,
 Chi avissi un motu ed una forza infusa
 In tutta la sustanza sua brutali,
 E menti ancora ed anima diffusa
 In tutti li soi membri, a signu tali
 Chi ognunu sia un viventi, e a middi e a middi
 Tutti vivanu in iddu, ed iddu in iddi.

46.

Bravu, ripigghia Giovi, egregiamenti!
 Ma stu motu e sta vita chi diciti
 Vi pari forse 'na cosa di nenti?
 Chistu è lu gruppu chi nun sciugghiriti.
 Appressu... all'autri... Cu ávi sennu e menti
 Spiegghi l'idei cchiù chiari e cchiù graditi:
 (Cci voli flemma assai cu sti 'gnuranti)
 Cu' àvi a diri autra cosa vegna avanti.

47.

Veneri s'immizzigghia un pocu, e dici:
 Papà, stu meu sistema 'un mi dispiaci;
 Si pigghia un ovu friscu di pirnici,
 O di gaddu, o qualunque autru vi piaci;
 Cci dicemu: carvuni, 'nchiostru, pici,
 E autri paroli niuri efficaci;
 E cu chistu linguaggiu girbuniscu
 S'imprena l'ovu fattu a basiliscu.

48.

Poi st'ovu cu l'essenzi di tant'ova
 Lu mittiria, ciatànnulu, a cuvari;
 Ed eccu supra l'annu chi si trova
 Ddà dintra un munniceddu cu lu mari;
 Cussì di tempu in tempu sempri nova
 Qualchi cosa si vidi arriminari,
 Ed a proporzioni chi cchiù crisci,
 Lu Munnu si moltiplica e ciurisci.

44.

Giove interrompe: Poffarmio! che narri?
 Che diascolo tartagli, babbuinaccia,
 Di razzi matti, salterelli e carri?
 Di senno, per mia fè, non hai più traccia.
 E non tel vedi che alle prime sgarri?
 Non fare' io pagnotte, nè focaccia
 Se la materia avessi, o poca, o assai;
 Ma nulla, e nulla, e nulla altro non hai!

45.

Se il mio voto ascoltar non si ricusa,
 Farei, disse Mercurio, un bestiale
 Mostro, che avesse e moto e forza infusa ^(ix)
 In tutta la sostanza sua brutale,
 E mente insieme ed anima diffusa
 Pe' diversi suoi membri, a segno tale
 Che abbia ognun vita, e a mille a mille tutti
 Sien l'un nell'altro a vivere ridutti.

46.

Bravo! ripiglia Giove, egregiamente!
 E intanto il moto e 'l viver che fingete
 Cosa forse vi pare inconcludente?
 Ma qui sta il nodo, e mai non lo sciorrete.
 Avanti! Agli altri! Que' ch'han senno e mente
 Svolgan le idee più chiare e più discrete:
 (Assai flemma ci vuol cogl'ignoranti)
 Chi altro m'avesse a dir facciasi avanti.

47.

Venere bella fa bocchino e dice:
 Babbo, un sistema mio non mi dispiace;
 Pigliasi un uovo fresco di pernice ^(x),
 Di pollo, o d'altro augel che più vi piace;
 E nero come inchiostro il labbro elice
 Qual sia di scongiurar motto capace;
 Ed è provato appien che la furbesca
 Frase quell'uovo ad impregnar riesca.

48.

Il qual uovo porrei con tante altre uova,
 Col fiato riscaldandolo, a covare.
 Ed ecco in men d'un anno già si trova
 Esserci un Mondellin col proprio mare,
 In cui di mano in man sempre una nuova
 Cosarella ci vedi a pullulare;
 E quanto più s'allarga e cresce l'uovo,
 Più bel fatto e più grande il Mondo io trovo.

49.

Cussì mi rigord'iu, comu fuss'ora,
 Chi essennu ancora nica mi spassava
 C'un kannulicchiu nicu nicu ancora,
 Chi 'ntra la sapunata l'abbagnava,
 E poi ciusciannu nni niseva fora
 'Na bella lampa chi si dilatava
 Cu lu simplici ciatu; da stu jocu
 Viju chi fari un Munnu custa pocu.

50.

Multiplicanu l'omini, e si avanza
 Cu dda sua stissa regula e misura
 La terra pri abitari e la sustanza
 Atta e bastanti ad ogni criatura;
 Anzi, fatta Sibilla, in luntananza
 Supra li spaddi di l'età futura
 Viju crisciri a posta pri la Spagna
 L'America, ch'è quasi 'na cuccagna.

51.

Rispunni Giovi: 'Un ci sbattiti spissu
 Cu sta cuva e cu st'ova, marioli,
 Pirchè (sia dittu cu vostru permessu)
 La lingua batti unni lu denti doli.
 Passamu avanti. Stu sistema stissu
 S'impugna iddu medesimu, e 'un ci voli
 Gran duttrina a conusciri abbastanza
 Quantu è sollenni la sua ripugnanza.

52.

Apollu chi si vanta indovinari,
 Racconta un sonnu, e dici: A mia, signuri,
 Paria, durmennu, aviri a suprastari
 A una ciaccula immensa di splendori,
 Fissa in menzu a li spazii avvampari
 Vidiasì, e dari all'umbri li figusi;
 Giranu supra e attornu luminusi
 Machini ancora granni e spaziusi.

53.

Una di chisti 'mmesti sopra un latu
 La ciaccula di 'mmenzu, e fa sotari
 Di dda materia un pezzu, chi sgangatu
 Si vidi cu gran furia arrivulari:
 Mentri chi curri liquidu e squagghiatu,
 Si senti da dui forzi dominari;
 L'ammuttuni chi fora lu spincia,
 Lu so tuttu omogeneu l'attraía.

49.

Così ricordo io ben, come fosse ora ^(xi),
 Che in età fanciullesca mi spassava
 Con un tuberellin che ad or ad ora
 Per entro all'acqua col sapon bagnava:
 E poi leve soffiando, usciane fuora
 Leggiadra bolla che si dilatava
 Col semplice fiatar: per cotal giuoco
 Vidi che un Mondo far costa assai poco.

50.

Moltiplicano gli uomini, e s'avanza
 Con quell'istessa regola e misura
 La terra da abitarsi e la sostanza
 Atta e bastante ad ogni creatura.
 Anzi, nova Sibilla, in lontananza
 Vid'io sul dorso dell'età ventura
 Crescere a bella posta per la Spagna
 L'America, ch'è quasi una coccagna ^(xii).

51.

E Giove: O mariuoli, troppo spesso
 V'odo d'uova e di nido a far parole,
 Dacchè (si dica col vostro permesso)
 Batte la lingua dove il dente duole.
 Avanti! avanti via: ch'e' per se stesso
 S'impugna un tal sistema, e non ci vuole
 Poi gran dottrina a riconoscer quale
 Mostruosa ripugnanza in lui prevale.

52.

Febo, che aria si dà d'indovinare,
 Racconta un sogno, e dice: A me, Signori ^(xiii),
 Parve dormendo aver da soprastare
 A una fiaccola immensa di splendori ^(xiv),
 Ch'entro lo spazio stava a divampare
 Mentre i corpi dall'ombra esciano fuori,
 E per di sopra e intorno luminosi
 Ruotano globi ancor grandi e spaziosi ^(xv).

53.

Viene un tra questi ad investir da lato
 La fiaccola di mezzo, ed un pezzetto
 Ne fa saltar, che videsi, scheggiato,
 Con furia immensa rotolar di netto.
 Mentre discorre liquido e squagliato,
 Da doppia forza sentesi costretto;
 L'urtone che lontan lo sospingea,
 E l'omogeneità che l'attraea.

54.

Da sti forzi cuntrarii cummattuta,
 Nun sapi a cu' obbediri 'ntra ssa lotta;
 Cerca scappari, e da una è trattinuta;
 Cerca turnari, ma l'otra l'ammutta;
 Cosa fa? senza avirni dispiaciuta
 Nessuna di li dui, sfui pri sutta;
 E mentri sti dui forzi opposti sunnu,
 Passa pri 'mmenzu e cci firria 'ntunnu.

55.

Cussì 'mmenzu a ddi turbini spiranti
 Cu forzi uguali da l'opposti lati
 Li pagghi e sicchi pampini a l'istanti
 Si restrincinu tutti ammunsidati,
 Poi mettinu a furmari tutti quanti
 Li vortici e li circuli ordinati;
 Ed eccu chi 'ntra l'aria firriannu,
 Di lu sistema miu la prova fannu.

56.

Poi di stu pezzu in giru già astutata
 La vampa pri la furia di la scossa,
 'Na materia ristau vitrificata,
 Chi s'addensa, s'attunna, e ancora smossa
 S'aggira di vapuri attorniata;
 Raffriddatasi poi eccu s'ingrossa
 La neghia, e a pocu a pocu tutta intera
 Cadi in acqua, e ricopri la gran sfera.

57.

St'acqui da lu Livanti a lu Punenti,
 Muvennusi cu moti regolari,
 Vi formanu la reuma o sia currenti,
 Cu lu flussu e riflussu di lu mari;
 La quali, strascinannu sedimenti,
 A pocu a pocu li va a cumulari
 Tutti 'ntra certi lati, e agghiunci in iddi
 Reschi di pisci, ossa, ervi, e crucchiuliddi.

58.

Chisti lu tempu poi li forma un massu,
 Si fannu munti granni e spaziusi;
 L'acqua abbassannu va di passu in passu,
 Sprofunnata 'ntra grutti e 'ntra pirtusi;
 Cchiù chi l'acqua declina e si fa arrassu,
 Cchiù apparinu li munti machinusi;
 Già a pocu a pocu la terra cumpari,
 E nasci da lu funnu di lu mari.

54.

Da cotai forze opposte combattuta
 Quale obbedir la fiaccola mal sa:
 Se fugge, ecco dall'una è rattenuta;
 Le vieta l'altra il ritornar. Che fa?
 Sola una via di forviar veduta,
 Per di sotto a svignarsela si dà;
 E, mentre impulso duplice la tira,
 Fra lor trascorre, e intorno intorno gira.

55.

Così per l'urto di contrario vento
 Che spiri eguale dagli opposti lati
 Le paglie e i secchi pampini al momento
 Vedi in un punto sol tutti ammontati;
 E, tratti da quel turbo violento,
 Forman vortici a circoli ordinati:
 Ed ecco che nell'aere volteggiando
 Vanno il sistema mio chiaro provando.

56.

E del corpo rotante omai smorzata
 La vampa per la furia della scossa,
 Una parte riman cristallizzata,
 Si condensa, tondeggia e ad ognor mossa
 Pur gira di vapori attorniata;
 Ed ecco poi che al raffreddar s'ingrossa
 La nebbia, e a poco a poco tutta intera
 Copre, sciolta in umor, l'immensa sfera.

57.

Quest'acqua da Levante e da Ponente,
 Movendosi con moto regolare,
 Vien la marea formando, o la corrente,
 Ed a flusso e riflusso ondeggia il mare;
 Che assai melma traendo, dolcemente
 La va su certi punti ad ammassare;
 Ed erbe a lungo andar, lische di pesce,
 Conchiglie ed ossa anco v'aggiunge e mesce.

58.

Di questi poscia il tempo ingente masso,
 O montagne ne forma isterminate;
 Le acque poi van cedendo a passo a passo
 Per seni, e grotte, e fossi dilatate:
 E quanto più l'umor discende al basso,
 Più le alture ne son manifestate;
 E già la terra a poco a poco appare,
 Qual se emanasse dal profondo mare.

59.

Cchiù vulia diri, ma 'mpazientatu
 Giovi l'interrumpiu: Beni, t'accordu,
 Cci dici, chi pozz'essiri nfruntatu
 Lu sulì da un cometa, e 'ntra dd'abbordu
 Un pezzu nni pozz'essiri sgangatu,
 E resti in aria, e un munnu sia di lordu,
 Cu l'atmosfera ch'in arrifriddari
 Caschi disciolta in acqua e formi un mari;

60.

Ma dimmi poi: Stu sulì, sti cumeti,
 Chi tu supponi prima di lu Munnu,
 Su' tuttu, o parti di l'autri pianeti?
 D'unni foru sgangati? cosa sunnu?
 'Nsumma li primi primi e consueti
 D'unni scapparù? d'unn'appirù funnu?
 Senza sfirmiciariti, va dici,
 Cui po' fari la tigna, fa la picì.

61.

Lu stissu dicu all'autri: Ora, picciotti,
 Nun mi sustati cchiù, ca sugnu stancu;
 Già l'aju vistu quantu siti dotti,
 Da sti discursi di pedi di vancu:
 Vui li lasagni li vuliti cotti
 E ministrati 'ntra lu piattu; e mancu
 Viditi la sullenni ripugnanza
 Chi cc'è 'ntra lu gran nenti e la sustanza.

62.

La sustanza è unica, e sugn'Eu,
 Essenzialmenti opposta a lu gran Nenti;
 Pirchè è veru impossibili chi ora Eu
 Menti sugnu ed esistu, fussi nenti;
 Pirtantu siti vui, pirchè sugn'Eu;
 Cioè, quannu distintu da lu nenti
 Vogghiu me stissu a mia rapprisintari,
 Multipticu lu miu modificari.

63.

Scummettu un occhiu ca non mi sintiti;
 Del resto mi sentu Iu, m'importa un ficu;
 Verrannu un tempu l'omini eruditi
 A diri chiddu stissu chi Eu vi dicu;
 Non sarrannu mai 'ntisi, e chi vuliti?
 Quann'è compriusu in mia tuttu l'intricu;
 Si ultra lu nenti sulu cci sugnu Iu,
 Iu intennu tuttu, ed è l'Essiri miu.

59.

Ed altro volea dir; ma impazientato
 Giove l'interrompea: Ti vo' concedere
 Che sia da una cometa il sole urtato,
 E che nel cozzo ancor possa succedere
 Che in aria un pezzo reggasi scheggiato,
 E un mondo di pantan mi reco a credere,
 La di cui atmosfera al raffreddare
 Cada in acqua disciolta e formi il mare;

60.

Ma, in grazia, questo sol, questa cometa
 Che tu supponi pria che fosse il mondo,
 Parte o tutto son ei d'altro pianeta?
 D'onde staccarsi, o che han da dirsi in fondo?
 E da qual mai fuggiro erma e secreta
 Regione? O chi lieve rendea lor pondo?
 Or ben: chi la cometa e il sol creò
 Questo Mondo crear dunque non può?

61.

Lo stesso dico agli altri: Orsù, ragazzi,
 Tregua alle ciarle: alcun più non m'annoï:
 Dai discorsi che udii stolidi e pazzi
 Chiaro vid'io quant'è scienza in voi.
 Parvi questa materia da sollazzi;
 Che un nulla sia produrre un Mondo; e poi
 Non vi si par l'immensa ripugnanza
 Che fra il Nulla si trova e la Sostanza.

62.

Sostanza sola ed unica son Io (^{xvi})
 Essenzialmente opposta al vuoto Nulla;
 Ch'è impossibile al tutto che mentr'Io
 Adesso esisto e son, fossi mai Nulla:
 In tanto siete voi, perchè son Io;
 Il quale allor che scevero dal Nulla
 Voglio me stesso a me rappresentare
 Non fo che il solo me modificare.

63.

Scommetto che sentir me non potete
 (Me sento Io ben) e non m'importa un fico:
 Tempo verrà che da' sapienti udrete
 Quello stesso ridir ch'oggi io vi dico;
 Nè intesi fieno mai. Come volete
 Che avvenga ciò, se è in me tutto l'intrico?
 Se fuor del Nulla altro non evvi che Io?
 S'Io tutto intendo, e l'esser solo è mio?

64.

Cci sarrà, cci sarrà cui farrà suppa
 'Ntra stu sistema, e cu tutti s'allappa;
 Ma comu lu scravagghiu 'ntra la stuppa,
 D'un assardu si sbrogghia e in autru 'ncappa;
 Presumirà di sciogghiri sti gruppa,
 Ma su' tutti attaccati 'ntra 'na rappa.
 Criditi a mia, picciotti, nun c'è nuddu
 Chi truvàri saprà lu pidicuddu.

65.

La cumedia 'un è chista. Li fautori
 Di stu sistema su' li cchiù sciarri,
 Nni parranu in grammatica tutt'uri,
 'Ngarzàti di li stissi soi pinseri.
 Nun è lu stissu casu pri l'auturi,
 Chiddu merita lodi, e lodi veri,
 (Datu chi fussi inutili lu stentu)
 Ha mustratu lu studiu e lu talentu.

66.

Via dunqui arma e coraggiu, picciuttazzi,
 Stiratimi sta gamma chi Eu vi stennu;
 E vidiriti poi, 'gnurantunazzi,
 Un prodigiù ridiculu e stupennu.
 Cussì dittu, li figghi, comu pazzi,
 A dda gamma s'afferranu currennu,
 E tirannu, e stirannu, finalmenti
 Si forma lu cchiù bellu continenti.

67.

Eccu l'Italia, chi fu l'anca dritta
 Di Giovi, e fu rigina di la terra;
 La saluta e si leva la birritta
 Saturnu, e poi cuntenti si l'afferra;
 Marti puru, susennusi a l'addritta,
 Jura acquistarla cu l'armi e la guerra;
 Ma Giovi pri livari ogni altra liti;
 Dici all'autri: stiràti, e nn'avirriti.

68.

Veneri e Apollu, tutti dui a l'oricchi
 Si cci lassanu comu dui 'mmistini;
 La prima tantu fa cu ddi manicchi,
 Chi cci la scodda, cadì, e dà li rini.
 L'autru, pigghiatu ancora a sticchi e nicchi,
 Cci scodda l'otra; ed eccu chi a la fini
 Caduti sti grann'isuli d'in celu,
 L'una si chiamau Cipru, e l'otra Delu.

64.

Per codesto sistema alcun verrà
 Che impazzato con tutti s'accapiglia;
 Ma d'assurdo in assurdo ognor cadrà
 Qual scarabeo nel canape s'impiglia;
 E il viluppo discior presumerà,
 Che troppo si rannoda e s'attortiglia.
 Credete a me, per quant'uom vi si provi,
 Giammai non fia che il bandolo ne trovi.

65.

Gran commedia la è questa! Li fautori
 Di quel sistema sono i più avventati:
 In grammatica parlan da dottori;
 Son d'ogni lor pensiero innamorati;
 Ma sol fra tanti merta che s'onori
 E si plauda l'autor di tai trovati:
 Chè (dove avesse pur fallato il segno)
 Mostrò quant'era in lui d'arte e d'ingegno.

66.

Forza pertanto e ardir, ragazzi miei,
 Stiracchiate la gamba ch'io vi stendo;
 E scorgerete, poveri, baggei,
 Un prodigio mirabile, stupendo.
 Ciò inteso, come pazzi ecco gli Dei
 Alla gamba s'attaccano correndo;
 E tira, tira, tira, finalmente
 Vaghissimo n'appare un continente.

67.

Ecco dall'anca dritta uscir di netto ^(xvii)
 Italia, che regnar vedràsi in terra;
 Lei saluta, cavandosi il berretto,
 Saturno, e giubilante se l'afferra ^(xviii):
 Ma irrompe Marte in minaccioso aspetto ^(xix),
 Presto coll'arme a conquistarla in guerra;
 E Giove a far che cessi ogni quistione:
 Stiracchiate, e n'avrete al paragone.

68.

Veneri e Apollo, di mastini a guisa,
 Si dier le orecchie ad afferrar divine;
 Or la sua nel tirar ebbe recisa,
 E a gambe in aria andò Veneri alfine.
 L'altra Apollo del par mandò divisa
 Dal capo al genitor; e alla perfine
 Cadute le grand'Isole dal cielo ^(xx),
 Cipro quella chiamossi, e questa Delo.

69.

Sicutaru cussì a squartariari
 L'autri figghi lu patri, anzi lu munnu:
 Lu nasu crisciu in Alpi, a reparari
 L'una Gallia da l'autra, chi cc'è 'ntunnu;
 La sua saliva si conversi in mari,
 Salatu ancora sinu a lu profunnu;
 E da l'autri fratturi e pezzi rutti
 Si nni ficiru scogghi, isuli e grutti.

70.

Ma la testa? (ora cca vennu li liti)
 Jeu dicu: È la Sicilia; ma un Romanu
 Dici ch'è Roma; dicinu li Sciti,
 Ch'è la Scizia; e accusi di manu in manu
 Quantu cc'è regni, tantu sintiriti
 Essirci testi... Jamu chianu chianu,
 La testa è una; addunca senza sbagghi
 È la Sicilia, e cc'è 'ntra li midagghi.

71.

Cci viditi 'na testa cu tri pedi,
 Chi a prima vista vi fa sfrinziari;
 Si vuliti, sta cosa nun mi sedi,
 A quattru pedi la duvianu fari:
 Ma s'è accusi, criu chi accusi richiedi;
 L'autru pedi si potti sdillucari
 Anzi rumpiri affattu; chi fu allura,
 Quannu l'Istmu di Riggio jiu in malura.

72.

E lu peju qual'è? Chi 'ntra ssa testa
 Cci sunnu purci, lindini, e pidocchi;
 'Na pittinata cci vurria ogni festa,
 Ma a mia nun mi apparteni, chiuju l'occhi;
 Si Giovi arraspa, la cosa è funesta,
 La Sicilia cu tutti li crafocchi
 Si subissa; pirchì la sua manuzza
 È un regnu chi nni 'ncoppula e sammuzza.

73.

Ed eccu accusi Giovi fattu Munnu
 Cu l'árvuli, cu l'ervi, e cosi tali,
 Chi un tempu eranu pila, ed ora sunnu
 Voschi chini di pecuri e d'armali.
 Tutti li figghi lu firrianu 'ntunnu,
 Gudenusillu 'ntra jochi e 'ntra sciali;
 E da una pia modificazioni
 Vinni la prima generazioni.

69.

Seguiron per tal modo ad isquartare
 Quanti erano figliuoli il padre, o il Mondo.
 Le Alpi sorser dal naso a separare
 Dell'una e l'altra Gallia il suol fecondo;
 La sua saliva fu conversa in mare,
 Che salato si mostra insino al fondo;
 E delle altre fratture e schegge rotte
 Scogli se ne formarò, isole e grotte.

70.

Ma la testa? Per lei nacquer gran liti;
 Io dico: È la Sicilia; ed un Romano
 Che sia Roma sostien; gridan gli Sciti
 Ch'è la Scizia: e così di mano in mano
 Quanti dal tramestio fur regni usciti
 Tanti sono al contendere. Ma, piano!
 Una è la testa; e di Sicilia intanto
 È chiaro assai per le medaglie il vanto ^(xxi).

71.

Un capo con tre piè la si presenta ^(xxii)
 Che ti fa sulle prime accapricciare;
 Locchè, se vuoi, non molto mi contenta,
 Poi ch'e' dovea su quattro piè posare.
 Pur, s'è così, che tale esser l'imprenta
 Debba, cred'io: fors'ebbesi a slogare ^(xxiii),
 O al tutto il quarto piè ruppesi allora
 Quando l'Istmo di Reggio andò in malora.

72.

Quel però ch'e' di male in cotal testa,
 Che vi son pulci, lendini, e pidocchi;
 Converria pettinarla ad ogni festa,
 Ma il farlo a me non tocca, e chiudo gli occhi.
 Per Sicilia saria cosa funesta,
 Se a Giove il ruzzo di grattarsi tocchi;
 Chè un regno la sua mano è cosiffatto
 Da accopparla e sommergerla di tratto.

73.

Giove pertanto in Mondo ecco mutarsi ^(xxiv)
 Con alberi, con erbe e cose tali
 Ch'erano peli un tempo e boschi farsi
 Pien di belve fur visti e d'animali,
 Dove tutti a dilungo i figli sparsi
 Van tra' giochi godendo e tra gli sciali;
 E da una pia modificazione ^(xxv)
 S'ebbe la prima generazione;

74.

Foru li Semidei. Oh chi scuvata
 Felici chi fu chissa! Oh fussi allura
 Natu 'ntra dda bellissima vintrata!
 E chi ti fici, chi, matri natura,
 Ca mi sarvasti 'ntra sta mal'annata!..
 Ma no, chi dicu? sarria mortu a st'ura.
 L'Eroi nasceru da li Semidei,
 E da l'Eroi l'autri omini plebei.

75.

A pocu a pocu lu stissu timuri
 Cc'insigna a fari spinciri li mura;
 Náscinu li cità 'ntra ddi chianuri
 Da li mucchi di petri e crita dura;
 Lu scantu fu lu so legislaturi,
 Contra la forza forma liggi, e jura;
 E mentri d'autru carcera la fidi,
 S'incatina iddu stissu, e 'un si nni avvidi.

76.

Finalmenti eccu Giovi Munnu, ed eccu
 Munnu Giovi, nui Gioveddi ancora;
 Parti di Giovi l'arvulu, lu sceccu,
 L'omu, l'armali, lu turcu, la mora,
 Lu tauru, la pecura, lu beccu:
 E quantu 'nsumma existi dintra e fora;
 Manciamu a Giovi, evacuamu a Giovi,
 Spissu in specii di riganu e d'anciovi.

77.

Rinnemucci la fama a li poeti,
 Chi s'ánnu pri bugiardi e munsignari;
 Non pri nenti sti savii e sti profeti
 A Giovi l'ánnu fattu trasmutari
 In tanti formi, in cignu, in arieti
 (Simbolu di lu so modificari)
 In aquila, in sirpenti, in focu, in toru,
 In satiru, in pasturi, in pioggia d'oru.

78.

È certu ch'è un piaciri, essiri tutti
 Non cchiù fangu, non petri, mancu crita,
 Ma estenzioni, numeri prodotti
 Di l'eterna sustanza ed infinita;
 Ma s'idda si ritira, ohimè! nn'agghiutti;
 Si movi un'anca, l'Italia è la zita.
 Prigamu a Giovi cu tuttu lu ciatu,
 Chi stassi sempri tisu e stinnicchiatu.

74.

Dico, de' Semidei. Qual nidiata
 Portentosa fu questa! Oh fossi allora
 Stato un della beatissima brigata!
 Deh! che fec'io che alla mia prima aurora
 Natura età sì trista ebbe assegnata?
 Ma, che penso? sarei morto a quest'ora.
 Nacquer poscia gli Eroi da' Semidei,
 E dagli Eroi gli altri uomini plebei.

75.

Poscia de' tempi al volgere, il timore
 A costrurre insegnò baluardi e mura;
 Ve' di creta e di sassi emerger fuore
 E castella e cittadi alla pianura:
 I tristi ad infrenar, legislatore
 Lo spavento si fece e la paura ^(xxvi),
 Che mentre i ceppi stringe all'altrui piede,
 A' suo' propri li pon, nè se n'avvede.

76.

Ecco alla fine Giove Mondo, ed ecco ^(xxvii)
 Il Mondo Giove, e noi Giovetti ancora;
 Parte di Giove l'albero e lo stecco,
 Il bruto e l'uom di razza bianca o mora;
 Asino, toro, agnel, pecora e becco;
 Tutto insomma ch'esiste e dentro e fuora,
 Ciò ch'entra nel ventricolo, e ciò ch'esce
 È Giove, sempre Giove o carne o pesce.

77.

Co' vati onde sinor corse opinione
 Che fosser mentitori, io mi ritratto:
 Questi saggi o profeti avean ragione
 Se a trasmutarsi Giove ebbero tratto
 In tante forme, or cigno, ed or montone,
 (Del suo modificar simbolo adatto)
 Or aquila, or serpente, or foco, or toro,
 Or satiro, or pastore, or pioggia d'oro.

78.

Qual piacer per le genti essere edotte
 Che non dal fango e non dal sasso han vita ^(xxviii),
 Ma sono estension, cifre prodotte ^(xxix)
 Dall'eterna sostanza ed infinita,
 La qual se si ritira, ahi! che c'inghiotte;
 Se a muover dàssi un'anca, Italia è ita.
 Preghisi Giove a perdita di fiato
 Che ognor teso mantengasi e sdraiato ^(xxx).

ⁱ Il nostro Autore in questo suo Poemetto non ha avuto per iscopo di sviluppare minutamente tutte le idee metafisiche, che sull'origine del mondo ebbero i Fenici, i Caldei, i Greci e gli altri popoli del mondo; sì veramente di riferire, per ischerzo e sol di passaggio, alcune delle principali opinioni di certi uomini di lettere de' secoli o a noi lontani, o vicini a' nostri, per dimostrarne il debole e l'assurdo.

ⁱⁱ L'umano intelletto abbandonato alle naturali sue forze non comprende, nè può comprendere cosa sia Creazione. I più grandi filosofi dell'antichità, inabili a spiegare come dal nulla si possa formare qualche cosa, tennero per incontrastabile quell'assioma di Lucrezio (Della Nat. delle Cose)

.....fuor del nulla
Nulla uscir può, nè mai creata cosa
Nel nulla ricader.

Costretti perciò ad ispiegare la prima formazione dell'universo, supposero di comune consenso una materia preesistente ed eterna, da principio confusa, informe ed errante in un *vasto Tartaro*, in un *nero Erebo*, in *intelligibile spazio*, dalla quale ebbero origine tutti gli Enti: origine, che alcuni di loro ascrissero ad un cieco e casuale accozzamento delle sue minime parti, dietro infinite e tutte disordinate combinazioni, che precedettero l'attuale ordinata che noi ammiriamo; altri ad un necessario, benchè lentissimo, sviluppo de' germi, contenuti in essa materia, dietro un infinito scorrere di secoli e secoli; altri per ultimo, forse meno inconseguenti, alla voce autorevole della Natura, o di un Ente alla Natura medesima superiore, nell'epoca che noi fissiamo della creazione del mondo. Fonti perenni, da cui scaturiscono quelle tante e sì diverse e bizzarre cosmogonie deturpate da mostruose ridicolaggini e inverisimilitudini senza fine.

ⁱⁱⁱ È inutile l'avvertire, che siccome chiamiamo Materialisti que' filosofi i quali asserirono non esservi nel mondo che una sostanza sola materiale, od enti solamente materiali, cioè corpi, così chiamiamo Idealisti que' fanatici che giunsero a porre in dubbio non solo, ma a negare assolutamente la esistenza reale del mondo e dei corpi tutti, e diedero al mondo e a' corpi medesimi non altro che la esistenza ideale nell'anima nostra.

^{iv} I più dotti filosofi del Paganesimo, i quali per altro vollero eterna la materia, sostennero costantemente doversi segnare un'epoca in cui il mondo prese la sua forma: così Trismegisto, da cui i Greci attinsero le loro scienze, Lino, Orfeo, Epicarmo, Zoroastro, ed Omero; così Empedocle, Anassagora, Anassimandro, Anassimene, Leucippo, Democrito, gli Egizi, gl'Indi, i Maomettani, i Bracmani, ec.

^v I Leibniziani, ed i Volfiani che furono i promulgatori della ragion sufficiente, la vogliono estrineca all'oggetto, giacchè da questa ne deducono la esistenza del medesimo; essi ne eccettuano la sola Divinità.

^{vi} Leucippo, Democrito, Epicuro, Lucrezio ed altri, dal casuale accozzamento degli atomi per immensi spazi e per secoli innumerevoli in infinite guise moventisi, ora cioè librandosi nel vacuo, ora premendosi ed ora urtandosi scambievolmente, finchè trovassero un ottimo equilibrio, dicevano essere finalmente colle semplici leggi del meccanismo, uscito l'universo. Nè da questi sistemi si discosta gran fatto quello di Elvezio: il quale però fa meraviglia come tragga in ajuto la Divinità a dare il moto alla materia, che vedesi tosto obbedire alle leggi dello stesso moto; intanto che precedono, secondo lui, l'armonico accozzamento delle parti di essa materia infiniti sconcerti, di cui Dio si rimane spettatore ozioso ed inerte.

^{vii} *Prescienza e libertate*. Questioni celebri nelle scuole, conosciutissime sotto le denominazioni di *scienza media*, *fisica promozione* ec.

^{viii} Cartesio, gran filosofo insieme e gran matematico, vuole il mondo nato da per sè, in vigore cioè delle leggi meccaniche della materia e del moto. Non è già che difenda la materia eterna sviluppantesi collo scorrere de' secoli gradatamente; scrive per altro che sul principio delle cose creò Iddio una infinita quantità di materia, cui divise in parti sommamente piccole, e di figura cubica, infondendo in parecchie di esse la forza motrice ed il moto con questa legge, che la prima quantità del moto suddetto si conservasse in tutta la materia costantemente la stessa e per tal maniera, che a proporzione sempre della perdita che ne facesse una parte, l'andasse tosto un'altra acquistando. Le particelle cubiche, soggiunge, ubbidienti a questa legge impressa loro, cominciano le une e le altre a muoversi necessariamente per linea retta, essendo questa la prima legge del moto.

Deviando poscia dalla direzione retta, un gran numero ne gira quasi a torme e disordinatamente, di che nascono infiniti vortici o globi celesti, i quali formano altrettanti soli. Nel moto circolare dei cubi gli angoli si urtano, si rompono, convertendosi altri in polvere minutissima, ed altri in particelle alquanto crasse di figure irregolari; venendo con ciò la prima materia a dividersi in tre principali elementi, in isferica, sottilissima e crassa.

Con questi tre primi elementi si fa certo il filosofo di poter facilmente spiegare la prima formazione de' corpi, e di render ragione di qualsivoglia fenomeno della natura: combina però essi elementi e li decompone, quando isolati

considerandoli, e quando insieme congiunti, ed ora li mescola in minori ed ora in maggiori porzioni; e a suo talento e capriccio vuole che se ne formino i pianeti, l'etere, l'aria, il fuoco, e quanti son corpi grandi o piccoli che adornano l'Universo.

^{ix} Allude al sistema d'Anassagora, ed al Panteismo di Platone, spiegato mirabilmente da Virgilio nei seguenti versi del Lib. VI, Eneide:

Primieramente il ciel, la terra e il mare,
L'aer, la luna, il sol, quant'è nascosto,
Quant'appare, e quant'è, muove e nutrisce
E regge Un che v'è dentro, o spirto, o mente,
O anima che sia dell'universo,
Che sparsa per lo tutto, e per le parti
Di sì gran mole, di sè l'empie, e seco
Si volge, si rimescola e si unisce.

Vers. di A. Caro.

E nella Georgica, Lib. IV:

Dio tutte
Le terre e gli ampj mari e il ciel profondo
Di sè riempie: quindi le sottili
Aure di vita attrar gli armenti, il gregge,
Gli uomin, le fere, e quanto nasce e spira;
E a lui pur ritornar l'alme già sciolte
Da' corpi lor, nè a morte esser soggette,
Ma vive al cielo dispiegare il volo
Ciascuna ad abitar la propria stella.

Vers. di Bern. Trento.

^x Accenna ad Orfeo, il quale, a dir di Plutarco e di Macrobio, fu il primo che abbia ai Greci insegnato la dottrina dell'*Uovo* primitivo, donde ebbero origine tutti gli enti: opinione antichissima cui senza dubbio ebb'egli attinta dagli Egizj, i quali rappresentavano il mondo con questo simbolo. Credevano essi che un Ente per nome *Cneph* avesse presieduto alla formazione dell'Universo; e lo rappresentavano sotto la figura di un uomo avente in mano lo scettro, risplendenti piume in sul capo, ed un *Uovo* alla bocca, da cui usciva un altro Dio ch'eglino chiamarono *Uhta*, Dio venerato da loro quale artefice del mondo, e per questo simboleggiato nell'*Uovo*. Anche i Fenicj davano ai loro *Sophasemin*, o genj contemplatori del cielo, la forma di un *Uovo*, e se ne valevano nelle rappresentazioni delle loro orgie. Lo stesso simbolo trovasi in uso presso i Caldei, i Persi, gli Indi, i Chinesi, ed è molto probabile che l'opinione dell'*Uovo primitivo* fosse la prima di tutti gli antichi popoli, e di quanti si diedero ad ispiegare la formazione dell'universo.

^{xi} Allude qui l'autore ad una certa particolare opinione dei moderni Indiani, i quali credono che un Dio cacciasse fuori della bocca per mezzo di un tubo un *Uovo*; e che, prendendo questo sempre maggiore incremento, crescesse in guisa da costituire questa immensa mole cui diamo il nome di mondo.

^{xii} Si fa allusione allo scoprimento dell'America dopo circa 55. secoli che fu creato il mondo.

^{xiii} Prende di mira la celebre ipotesi di Buffon, il quale, dopo confutate le teorie di Burnel, di Wiston, di Woodward, volle sostituirla un'altra, fondata unicamente sopra supposizioni arbitrarie da lui medesimo chiamate *Romanzi fisici*.

Riconosce egli, che il moto circolare de' pianeti intorno al sole si fa per la forza d'attrazione, o di gravità, combinata con quella d'impulsione; e che questa forza fu comunicata agli astri in generale dalla mano di Dio in quel punto medesimo in cui per la prima volta impresse all'universo il moto. Lo stesso moto poi riconosce nelle comete.

Suppone che un'immensa cometa, caduta obliquamente sul sole, ponesse fuor di luogo quest'astro, separandone colla violenta percossa la 656sima porzione circa della sua massa. Da questo immenso volume di materia solare formaronsi la terra, i pianeti, e i loro satelliti. Ecco le sue congetture.

La violenza dell'urto dovette comunicare a cosiffatta enorme massa di materia liquida e infuocata una forza d'impulsione, discostandola dal Sole ad una incredibile distanza; inoltre farla girare sopra se stessa, e segregarla in differenti globi. I quali, mediante la forza d'attrazione, si dovettero locare a differenti distanze, secondo il grado della loro densità.

La porzione di materia solare che avea formata la terra (cui l'ingegnoso Autore dovette rendere più elevata verso l'Equatore e schiacciata verso i Poli) nel suo allontanarsi dal sole si raffreddava intanto e induriva: allora i vapori, da quali era attorniata, condensatisi e cadendo nella sua superficie, formarono l'aria e l'acqua. Ed ecco la terra da principio ricoperta dalle acque, come scrisse S. Basilio nel suo Exaemero. Tali acque, a cagion del moto della terra verso oriente veementissimo, e più ch'altro verso i Tropici, dove la forza centrifuga è maggiore, respinte all'occidente, agitarono la terra, l'arena, il sabbione, e si scavarono delle vasche, si disposero per istrati, e le montagne formarono e le valli.

Con questa ipotesi, e accordando al nostro globo dal suo primo stato d'infuocamento sino all'attuale l'enorme durata di 75,000 anni ch'ei divide in sei celebri epoche, spiega in tuono franco e sicuro i fenomeni tutti della terra, gli strati orizzontali, le catene dei monti, la figura, il sito delle valli, e particolarmente la sempre costante proporzione degli angoli nelle valli per modo che i solidi delle montagne corrispondono sempre ai concavi. Rende ragione dell'origine e del sito delle isole e dei continenti, ch'ei vuole sortissero tutti dal mare; e prima gli orientali della Cina, poi gli occidentali dell'Affrica, e in ultimo luogo l'America, inculta perciò, selvaggia e scarsa d'abitanti: spiega come le ostriche, le conchiglie, gli altri corpi marini potessero andar sepolti a grande profondità nella terra, e dentro ai monti: e pone in chiaro il corso de' fiumi verso occidente e verso mezzogiorno. Questo illustre accademico di Parigi, questo grande filosofo sa colorire le sue idee e gli errori suoi con tal arte e facondia da far conoscere a prova anche a' più dotti, a qual punto di seduzione possa arrivare la favola istessa sostenuta dall'incantesimo della eloquenza.

^{xiv} S'intende il Sole.

^{xv} Parlasi qui delle Comete.

^{xvi} L'Autore mette in veduta il Panteismo di Benedetto Spinoza, cioè il mostruoso errore onde viene a confondersi Iddio con questa macchina mondiale. Non avvi in natura, (dice quel filosofo nella sua Etica, P. I) altro che una e individua sostanza dotata d'infiniti attributi, fra i quali specialmente si annoverano l'estensione e il pensiero. Quanti corpi ha l'universo sono tutti modificazioni di questa unica sostanza, in quanto estesa; tutte le menti sono modificazioni di essa in quanto pensante: e quest'unica sostanza pensante insieme ed estesa, che per una azione eterna, necessaria ed immanente produce e contiene in sè tutti questi corpi, tutte queste menti, e tutto, a dir breve, l'universo, questa è Dio. Un tale sistema ebbe fautori in Sicilia, e un celebre letterato di quell'isola, buon metafisico insieme e buon cattolico, si comprometteva di risolvere tutte le difficoltà che gli si fossero potute opporre dalla parte della Religione; ma, prevenuto dalla morte, non riuscì a soddisfare la curiosità dei dotti. Frattanto solo perchè si annunziò per un sistema spicciatissimo, sbrigato, e raggrantesi ne' soli termini di *essenza*, *sostanza* e *modificazione*, si appiccò fra tutti come fuoco in paglie secche, per quell'istessa ragione per cui si accetta subito e comunemente una moda poco dispendiosa: chè alla fine, qualunque scolare che sappia valersi de' suddetti tre termini rappresenta un filosofo di una sbrigata economia. Il nostro Poeta a questo proposito lepidamente diceva:

Cussì eu conuscivi un mastriceddu,
 Chi 'un avía autru chi un firriulicchiu;
 Lu jornu cci sirveva pri manteddu;
 La notti pri cuverta e linzulicchiu;
 Pri faldistoriu quannu dicía un creddu;
 Pri muccaturi quannu faciá picchiu;
 Quannu jia a caccia cci sirvia pri tappi,
 E qualchi vota arripizzava nnappi.
 Tal mi ricorda d'un professorello
 Ch'altro non possedeo che un ferrajuolo,
 Che nel giorno serviagli di mantello,
 Da coperta la notte e da lenzuolo.
 Nel legger, nel pregar gli era sgabello;
 Pezzuola al pianto che spremeagli il duolo;
 Per turacciol talora a caccia il messe,
 Sen valse a rattoppar fin le brachesse.

^{xvii} Allude alla figura di uno stivale che l'Italia rappresenta nelle carte.

^{xviii} Saturno primo possessore dell'Italia secondo gli storici ed i poeti.

^{xix} Accenna alla conquista che fecero i Romani discesi da Marte.

^{xx} Si fa allusione all'antico culto di ciascuna di dette isole.

^{xxi} La miglior maniera che si potesse trovare dagli eruditi per decidere alcune controversie intorno a certi punti di storia, è stata quella, come ognun sa, di osservare le medaglie, da cui si cavano prove le più indubitate.

^{xxii} Tale è l'emblema della Trinacria o Triquetra, oggidì Sicilia.

^{xxiii} Odasi Virgilio nel Lib. III dell'Eneide:

È fama antica
 Che questi or due tra lor disgiunti lochi
 Erano in prima un solo, che per forza
 Di tempo, di tempeste e di ruine,
 (Tanto a cangiar queste terrene cose
 Può de' secoli il corso) un dismembrato
 Fu poi dall'altro. Il mar nel mezzo entrando
 Tanto urtò, tanto rose, che l'Esperio
 Dal Siculo terreno alfin divise.

Trad. di A. Caro.

^{xxiv} Qui l'Autore vuol dare un saggio della cosmogonia degli antichi Orientali, adottata in parte dagli Egizj, scolpita in geroglifici sopra colonne, e depositata nei loro tempj sotto la custodia dei Numi. Non v'ha, diceano essi, che una sola sostanza eterna ed infinita; indivisibile, benchè divisa, il cui fondo è immutabile, ma che ha delle mutazioni passeggiere. La parte più pura formò l'*Essere Supremo*; i corpi celesti e i *Genj* sono la seconda emanazione; della feccia della materia si sono costrutti i corpi e il globo che noi abitiamo. Nella natura tutto si sviluppa per una catena necessaria di cause e di effetti: la terra sepolta sotto le acque, massa informe e fangosa, penetrata dal sole ed agitata dalle scosse dell'aria, si spossa e si consuma, prova rivoluzioni ed incendj; tutto sconvolgesi e ritorna al primo caos. Ed ecco finito il grand'anno del mondo che dovrà essere seguito da un generale rinascimento.

^{xxv} Giacchè tutto per Benedetto Spinosa è *modificazione*, diremo *pia* quella che riguarda i Semidei. Per ciò che concerne gli uomini, penseranno i fautori di tale sistema a dare alla loro *modificazione* un epiteto che sembri adattato.

^{xxvi} Vedi Orazio Flacco, Satira III, Lib. I.

Che del timor de l'ingiustizia figlie
 Fur le leggi, se vogli i tempi e i fasti
 Svolger del mondo, confessar t'è d'uopo.

Vers. di Tomm. Gargallo.

^{xxvii} Se l'Autore del nuovo Spinosismo corretto, si fosse trovato fra i maomettani della Persia, senza dubbio sarebbe stato innalzato al grado di Soffi, imperciocchè costoro, chiamati con altro nome *Cabalisti*, al riferire del celebre Bernier: «Pretendono che Dio, o l'Ente Sovrano, detto da essi *Achar immobile ed immutabile*, abbia prodotte o cavate dalla sua propria sostanza le anime non solo ma eziandio quanto avvi di materiale e di corporeo nell'Universo: e che una tale produzione abbia avuto luogo non già alla maniera semplice delle cause efficienti, sibbene al modo de' ragni produttori di una tela che allargano e distendono a loro talento covandola fuori dell'ombelico.»

^{xxviii} Si allude alla curiosa memoria onde favoleggiarono i poeti essersi ripopolato il mondo dopo un orribile cataclismo, per mezzo cioè, di pietre, per consiglio di Temi, lanciate dietro le spalle da Deucalione e Pirra (Ovid. Metam. Lib. I.)

E come dagli Dei lor fu concesso,
 I sassi che dall'uom furo gittati,
 Tutti sortir faccia virile e sesso:
 Fur tutti gli altri in donne trasformati.

.....
 Così ripieno fu d'uomini il mondo ec.

Anguillara Lib. I. Stanza 111.

Virgilio pure lo accenna nelle Georg. L. I, v. 60.

..... allor che i sassi sparse
 Deucalion sulla deserta terra,
 Onde uscì di mortali un nuovo germe
 Robusto al faticar.

Vers. di Bern. Trento.

Scherza pure il nostro Autore sulla sciocca opinione di Diodoro Siculo, il quale giunse a persuadersi, cogli antichi Egizi, che gli uomini traessero la prima loro origine dal fango riscaldato e messo in moto dal Sole nelle spiagge del Nilo, dopo il ritirarsi delle sue acque.

^{xxix} «...tanta molteplicità e varietà di oggetti che ne colpiscono, sono nè più nè meno che una sola, unica, identica cosa, la quale è lo stesso Dio; non altrimenti che tutti i numeri diversi, dieci, venti, cento, e via dicendo, non sono al postutto che una sola unità ripetuta più fiate.»

Enciclop. Art. *Asiatici*.

^{xxx} Per siffatto modo, che l'ultimo di del mondo ec. altro non fia che una generale raccolta di tutte queste reti, cui Dio avea di se medesimo fuora emesse.

Enciclop. Luogo citato.